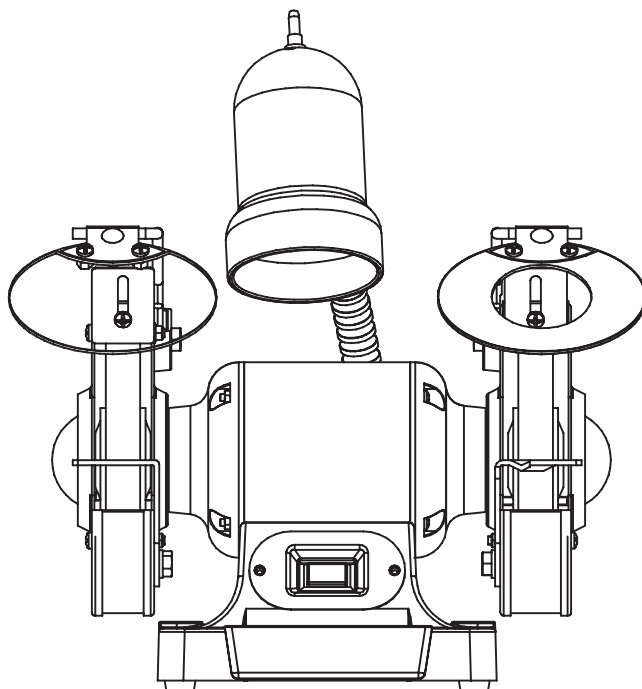


Modèle n° 055-3500-2

Mastercraft © 1985

TOURET D'ÉTABLI AVEC LAMPE DE TRAVAIL ORIENTABLE



IMPORTANT :

Pour votre sécurité, lisez et respectez toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser ce touret d'établi.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES


Fiche technique	4
Consignes de sécurité	5
Contenu de l'emballage	7
Préparation en vue de l'assemblage	8
Instructions d'assemblage	10
Schéma des pièces clés	11
Instructions de fonctionnement	12
Entretien	13
Vue éclatée	15
Liste des pièces	16
Guide de dépannage	17
Garantie	19

FICHE TECHNIQUE

Modèle :	055–3500–2
Moteur :	120V CA, 60 Hz, 4,8A, 3/4 HP
Dimensions de la meule :	8 x 1 po (20,3 x 2,5 cm), arbre de 5/8 po (1,6 cm)
Vitesse :	3 450 tr/min (à vide)
Grosseur du grain :	36 et 60
Poids :	29 lb 2 oz (13,2 kg)

- Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme Z87.1 de l’OSHA et de l’ANSI
- Portez un masque ou un respirateur lorsque l’opération produit de la poussière.
- Tenez les spectateurs à l’écart de l’aire de travail lorsque vous utilisez l’outil.
- AVERTISSEMENT! Assurez-vous toujours que l’aire de travail est exempte de liquides, de gaz et de matières inflammables, car l’utilisation de cet outil peut créer des étincelles.
- Les protecteurs de meule et les écrans protecteurs doivent être bien ajustés et serrés.
- Lors de chaque démarrage, tenez-vous sur le côté du touret. Laissez fonctionner le touret à sa vitesse maximale pendant environ une minute afin de pouvoir remarquer les défauts ou les craquelures difficiles à détecter.
- Utilisez des ampoules de 40 W (max.) pour la lampe de travail.
- Utilisez uniquement des meules de 8 po convenant à 3 450 tr/min ou plus.
- Laissez les protecteurs en place et assurez-vous qu’ils fonctionnent bien.
- Tenez les mains à bonne distance de la meule.
- Installez toujours les meules correctement.
- Fixez l’outil lorsque vous travaillez pour empêcher les déplacements imprévus.
- Ne placez jamais les mains derrière ou sous la meule.
- Débranchez l’outil avant d’en effectuer le réglage ou l’entretien. La meule continue de tourner pendant un certain temps après le débranchement de l’outil. Attendez toujours que la meule se soit immobilisée avant de régler ou d’entretenir l’outil.
- Pour éviter les risques de décharge électrique, N’UTILISEZ PAS l’outil dans des endroits humides et ne l’exposez pas à la pluie.
- Lorsque vous installez une meule neuve, vérifiez toujours si la vitesse nominale indiquée sur celle-ci est égale ou supérieure à celle indiquée sur le touret. Assurez-vous également que la meule neuve n’est pas endommagée, notamment qu’elle ne présente ni défaut ni craquelure. Si l’état de la meule semble satisfaisant, installez celle-ci sur le touret.
- Après avoir installé une meule neuve, tenez-vous sur le côté du touret et mettez-le en marche. Laissez fonctionner le touret à sa vitesse maximale pendant environ une minute afin de pouvoir remarquer les défauts ou les craquelures difficiles à détecter.
- N’utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle de touret.
- N’effectuez JAMAIS de coupe à l’aide de la meule.
- Les outils mis à la terre doivent être branchés dans une prise de courant installée convenablement et mise à la terre conformément aux codes et aux règlements en vigueur dans votre région. Ne retirez jamais la broche de mise à la terre de la fiche et ne la modifiez d’aucune façon. N’utilisez pas de fiche d’adaptation. Si vous n’êtes pas certain que la prise a été convenablement mise à la terre, consultez un électricien agréé.
- N’utilisez pas l’outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l’effet de drogues, de l’alcool ou de médicaments.
- Ne portez pas de gants, de cravate, de bijoux ni de vêtements amples lorsque vous utilisez cet outil. Attachez-vous les cheveux derrière la tête.
- Assurez-vous que l’interrupteur est en position d’arrêt (« OFF ») avant de brancher l’outil.
- AVERTISSEMENT! Remplacez toute meule craquelée immédiatement.

- Ne serrez pas les écrous de l'arbre excessivement.
- L'espace entre les porte-outils et les meules doit être réglé à 1/8 po ou moins; tenez fermement la pièce contre le porte-outil.
- L'entretien de ces outils doit toujours être effectué par un technicien agréé.
- Le non-respect de ces avertissements peut causer des blessures graves.
- N'utilisez pas cet outil en présence d'enfants : un démarrage accidentel pourrait causer des blessures.



DANGER!

Le non-respect des consignes ci-dessous pourrait causer des blessures graves à l'utilisateur et aux spectateurs et endommager l'outil et le matériel.

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous de lire, de comprendre et de respecter toutes les consignes du présent guide avant d'utiliser l'outil. Veillez à ce que toute personne qui utilise l'outil ait lu et compris les consignes du guide.

Contenu de l'emballage

Description	Qté
Porte-outil gauche	1
Porte-outil droit	1
Écran protecteur ordinaire	1
Écran protecteur grossissant	1
Crochet pour écran protecteur gauche	1
Crochet pour écran protecteur droit	1
Support	2
Rondelle plate D6	2
Boulon hexagonal M6x14	2
Pare-étincelles	2
Vis à tête cruciforme + rondelle plate M5x10	2
Rondelle plate D8	4
Boulon hexagonal M8x8	4

Avant de commencer – sécurité

- Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à une norme reconnue (CSA ou ANSI; p. ex., ANSI Z87.1).
- Portez un masque ou un respirateur lorsque l'opération produit de la poussière.
- Tenez les spectateurs à l'écart de l'aire de travail lorsque vous utilisez l'outil.
- AVERTISSEMENT! Assurez-vous toujours que l'aire de travail est exempte de liquides, de gaz et de matières inflammables, car l'utilisation de cet outil peut créer des étincelles.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Attachez-vous les cheveux derrière la tête.
- AVERTISSEMENT! Remplacez toute meule craquelée immédiatement.
- Ne serrez pas les écrous de l'arbre excessivement.
- Ajustez les porte-outils au besoin afin de conserver une distance de 1/8 po (3,2 mm) de la meule.
- NE meulez JAMAIS en vous servant du côté de la meule. Servez-vous uniquement de la face de la meule.
- N'appliquez JAMAIS de pression sur la pièce à travailler lorsque la meule est froide. Attendez que la meule se réchauffe et appliquez graduellement de la pression sur la pièce.
- N'utilisez JAMAIS sans les protecteurs de meule. Tenez vos doigts à l'écart de la meule.

Avant de commencer – électricité

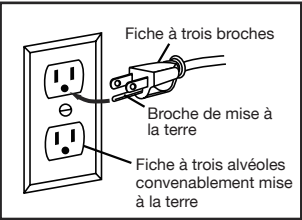
En cas de mauvais fonctionnement ou de court-circuit, la mise à la terre procure un trajet de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire les risques de décharge électrique. Le cordon électrique de cet outil comporte un conducteur de mise à la terre ainsi qu'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée correctement et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements applicables.

NE MODIFIEZ PAS LA FICHE DU CORDON. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, faites remplacer celle-ci par un électricien agréé.

Si le conducteur de mise à la terre est MAL BRANCHÉ, les risques de décharge électrique augmentent. Le fil à gaine verte, avec ou sans bandes jaunes, est le conducteur de mise à la terre. Si le cordon ou la fiche doit être remplacé ou réparé, assurez-vous de NE PAS raccorder le conducteur de mise à la terre à une borne sous tension.

COMMUNIQUEZ avec un électricien agréé si vous ne comprenez pas les instructions de mise à la terre ou si vous n'êtes pas certain que l'outil est bien mis à la terre.

Cet outil a été conçu pour être raccordé à un circuit qui comporte une prise ressemblant à celle illustrée ci-contre. L'outil est muni d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle illustrée sur l'image.



Utilisation des rallonges électriques

UTILISEZ SEULEMENT DES RALLONGES À TROIS FILS munies de fiches à trois broches et des prises de courant à trois alvéoles acceptant la fiche de l'outil. Réparez ou remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé ou usé.

Assurez-vous que les fils de la rallonge sont bons et que la rallonge est en bon état. N'utilisez pas une rallongée endommagée. Remplacez toujours la rallonge lorsqu'elle est endommagée.

Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est d'un calibre suffisant pour transmettre le courant nécessaire au fonctionnement de l'article. Si vous utilisez une rallonge de calibre insuffisant, il y aura une chute de tension, ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau ci-dessous donne le calibre que les fils doivent avoir en tenant compte de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale de l'outil (indiquée sur la plaque signalétique). En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de calibre est petit, plus la rallonge est puissante. (AWG = American Wire Gauge).

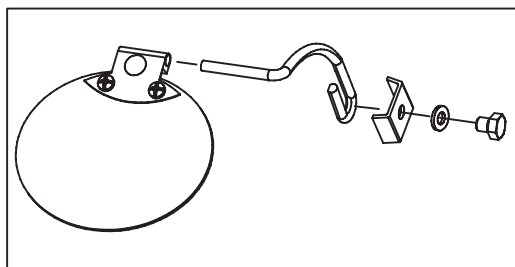
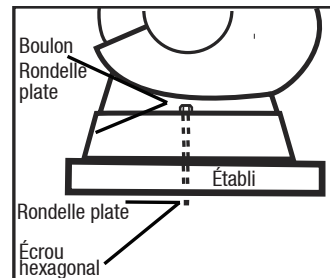
Calibre minimal des fils de la rallonge (AWG)
(circuit de 120 V seulement)

Intensité nominale (A)		Longueur de la rallonge en pieds (mètres)			
Supérieure à	Égale ou inférieure à	25 pi (7,6 m)	50 pi (15 m)	100 pi (30,4 m)	150 pi (45,7 m)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Déconseillée	

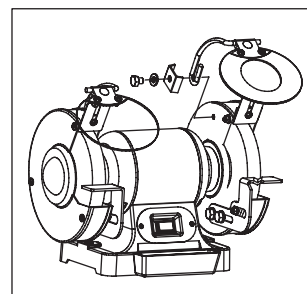
Utilisez un circuit électrique distinct pour vos outils. Ce circuit doit être câblé avec du fil de calibre AWG 12 à tout le moins et protégé par un fusible temporisé de 15 A. Avant de brancher l'appareil dans la prise de courant, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt (« OFF ») et que l'intensité de la prise est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique du moteur. Le fonctionnement à une tension inférieure entraînera des dommages au moteur, lesquels ne seront pas couverts en vertu de la garantie.

Avant d'utiliser le touret, il doit être monté solidement sur un établi ou un support de touret.

- 1 Fixez le touret à l'établi à l'aide de deux longs boulons, de deux rondelles, de deux rondelles de blocage et de deux écrous (non compris) tel qu'il est illustré ci-contre.

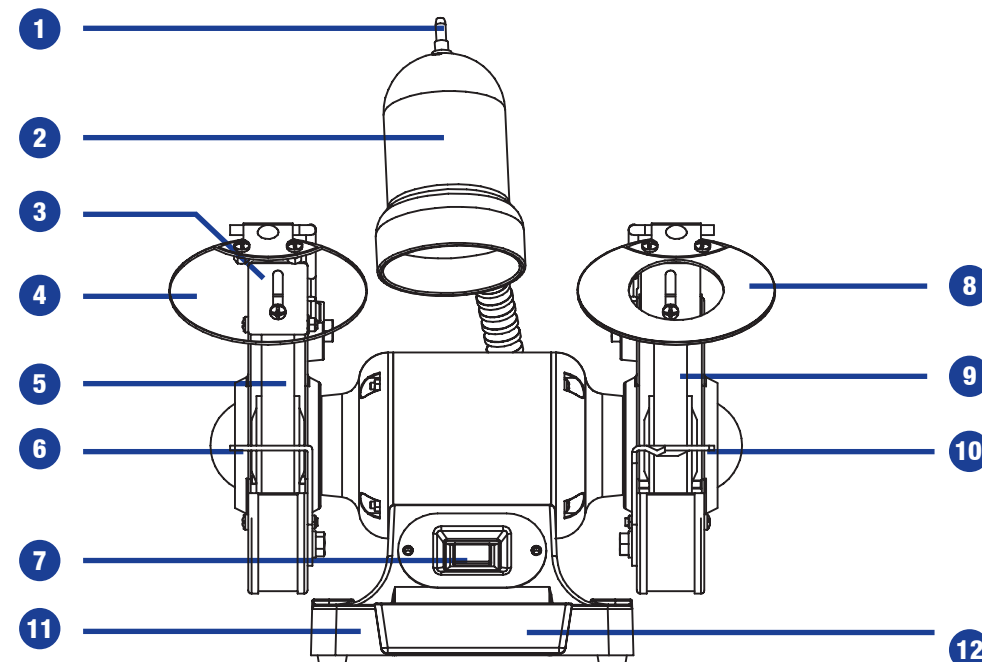


- 2 Fixez l'écran protecteur à la tige de montage. À l'aide de boulons hexagonaux, fixez les tiges des écrans protecteurs gauche et droit à la partie intérieure des protecteurs de meule.



- 3 Fixez la tige de montage de l'écran protecteur gauche au touret d'établi à l'aide du support, de la rondelle plate et du boulon qui vous sont fournis.

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Interrupteur de la lampe de travail	1	7	Interrupteur	1
2	Lampe de travail	1	8	Écran protecteur grossissant	1
3	Pare-étincelles	2	9	Meule à 60 grains/po	1
4	Écran protecteur ordinaire	1	10	Porte-outil droit	1
5	Meule à 36 grains/po	1	11	Socle	1
6	Porte-outil gauche	1	12	Réservoir à eau	1



ATTENTION!

Les tourets d'établi vibrent. Si le touret bouge pendant que la meule tourne à haute vitesse, vous risquez de vous blesser et d'endommager la pièce à travailler. Fixez le touret solidement à un support de touret ou à un établi robuste.

REMARQUE :

Les écrans protecteurs doivent pouvoir bouger librement pendant leur ajustement, mais doivent rester en place lorsque la vis est bien serrée.

Ce touret d'établi Mastercraft^{MD} est idéal pour l'affûtage de ciseaux, de haches et d'autres outils de coupe du bois. Il est également pratique pour restaurer les pointes de tournevis et les forets ou pour ébarber les pièces de métal coupées.

Utilisé de concert avec les bons accessoires, cet outil peut servir à nettoyer les surfaces de métal à l'aide d'une brosse métallique ainsi qu'à buffler et à polir à l'aide d'un disque en tissu.

L'interrupteur à bascule est situé à l'avant du touret.

Mise en marche

Appuyez sur le côté de l'interrupteur portant la mention « I » pour mettre le touret en marche.

Arrêt

Appuyez sur le côté de l'interrupteur portant la mention « O » pour arrêter le touret.

Entretien requis	Fréquence
Vérification du cordon d'alimentation	Avant chaque utilisation
Vérification de la meule à la recherche de craquelures	Avant chaque utilisation
Vérification des pièces mobiles à savoir si elles sont mal alignées ou coincées	Avant chaque utilisation
Dressage de la meule	Au besoin
Remplacement de la meule	Au besoin
Nettoyage et évacuation de la poussière	Au besoin
Remplacement de l'ampoule de la lampe de travail	Au besoin

Pose ou remplacement de la meule

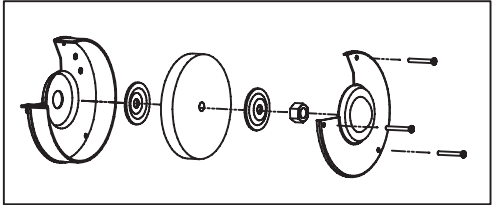
Pendant le meulage, les objets en métal chauffent rapidement. Il est important de toujours déplacer l'objet perpendiculairement à la face de la meule et de le refroidir souvent en le plongeant dans le réservoir à eau.

Remplacement de l'ampoule de la lampe de travail

Lorsque l'ampoule est usée et ne fonctionne plus, procurez-vous une ampoule de rechange. Pour la remplacer, poussez-la délicatement dans la douille et tournez-la dans le sens horaire. Vous devez utiliser une ampoule antivibrations de 40 W (max.).

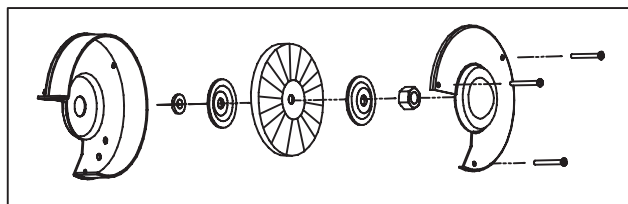
Pose ou remplacement de la meule

1. À l'aide d'un tournevis, desserrez les vis du protecteur de meule et poussez celui-ci dans le sens antihoraire pour le retirer.
2. Placez une clé de la bonne taille sur l'écrou hexagonal de l'arbre.
3. Desserrez l'écrou qui retient la meule gauche en tournant dans le sens horaire; tournez dans le sens antihoraire pour desserrer l'écrou qui retient la meule droite.
4. Retirez le flasque extérieur et la meule. Pour retirer l'écrou hexagonal, tournez la clé et l'écrou jusqu'à ce que la clé repose sur l'établi, derrière l'outil.
5. Inspectez minutieusement la meule neuve pour vous assurer qu'elle ne présente ni craquelure, ni ébréchure, ni aucun autre dommage.
6. Essuyez les surfaces du flasque et posez la meule neuve, le flasque et l'écrou hexagonal de l'arbre.
7. Pour poser une meule neuve, refaites les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.
8. Assurez-vous que la meule et le flasque extérieur reposent solidement sur l'arbre.
9. Remettez en place le protecteur de meule et repositionnez le porte-outil.



Pose ou remplacement de la brosse circulaire à fils métalliques

Pour remplacer la meule par une brosse circulaire à fils métalliques, assemblez d'abord la douille d'écartement, puis suivez les étapes ci-dessus pour remplacer la meule.



Remarque :

- Déplacez toujours la pièce à travailler perpendiculairement à la face de la meule. L'utilisation continue de la même partie de la meule entraîne la formation de rainures sur celle-ci. De plus, la meule risque de se craqueler ou de s'endommager plus facilement, ce qui rendrait difficile le meulage d'autres objets.
- Si la pièce à travailler devient chaude, trempez-la dans l'eau ou dans l'huile pour la refroidir.
- Meulez toujours sur la face de la meule (autour du diamètre), mais JAMAIS sur les côtés. Toute pression exercée sur les côtés de la meule peut faire craqueler ou endommager celle-ci.
- Si la face de la meule est usée de façon irrégulière, présente des rainures ou n'est plus lisse et plane, la meule doit être remodelée à l'aide d'un outil de dressage (non compris).
- Si la meule n'est plus ronde, elle doit être remodelée à l'aide d'un outil de dressage ou remplacée.
- Si la surface de la meule est émoussée ou recouverte de matériau provenant de la pièce à travailler, la meule doit être nettoyée à l'aide d'un outil de dressage.
- Après avoir remodelé la meule, réajustez toujours les porte-outils et les pare-étincelles.



AVERTISSEMENT!

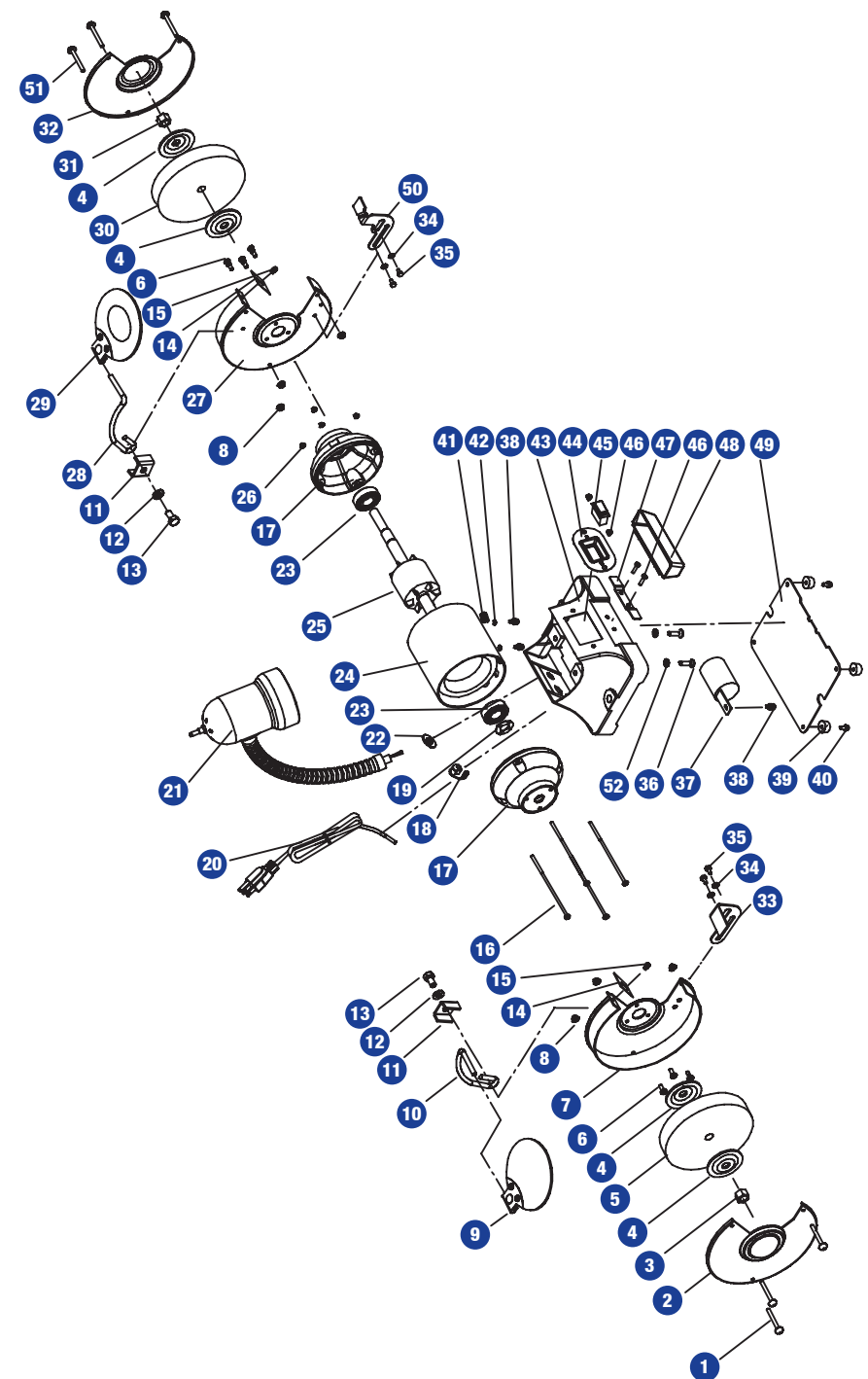
Coupez l'alimentation et retirez la fiche de la prise avant de remplacer les meules. Lorsque vous mettez en marche le touret après avoir posé une meule neuve, NE VOUS TENEZ PAS DEVANT LE TOURET. Tenez-vous sur le côté du touret et laissez-le fonctionner pendant au moins une minute avant de commencer à l'utiliser.

IMPORTANT!

Ne serrez pas l'écrou hexagonal de l'arbre excessivement, car vous risquez ainsi de faire craqueler la meule.

ATTENTION!

NE POSEZ ET N'UTILISEZ JAMAIS UNE MEULE ENDOMMAGÉE. La force de rotation peut entraîner la projection de la meule endommagée et causer des blessures à l'utilisateur et aux spectateurs.



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Vis à tête cruciforme M5 x 48	3	27	Plaque du protecteur de meule droit	1
2	Couvercle du protecteur de meule gauche	1	28	Crochet pour écran protecteur droit	1
3	Écrou hexagonal M16 de type I, gauche	1	29	Écran protecteur grossissant	1
4	Flasque	4	30	Meule à 60 grains/po	1
5	Meule à 36 grains/po	1	31	Écrou hexagonal M16 de type I	1
6	Vis à tête cruciforme + rondelle élastique M5 x 10	6	32	Couvercle du protecteur de meule droit	1
7	Couvercle du protecteur de meule gauche	1	33	Porte-outil gauche	1
8	Écrou hexagonal à épaulement M5	6	34	Rondelle plate D8	4
9	Écran protecteur ordinaire	1	35	Boulon hexagonal M8 x 8	4
10	Crochet pour écran protecteur gauche	1	36	Boulon hexagonal M8 x 20	2
11	Support	2	37	Condensateur	1
12	Rondelle plate D6	2	38	Vis à tête cruciforme + rondelle plate + rondelle élastique M4 x 8	3
13	Boulon hexagonal M6 x 14	2	39	Rondelle de caoutchouc	4
14	Pare-étincelles	2	40	Vis à tête cruciforme + grande rondelle plate M5 x 16	4
15	Vis à tête cruciforme + rondelle plate M5 x 10	2	41	Passe-câble	1
16	Vis à tête cruciforme + rondelle plate M5 x 155	4	42	Rondelle de blocage dentée D4	2
17	Couvercle d'extrémité	2	43	Socle	1
18	Protecteur de cordon 6P4	1	44	Plaque de montage de l'interrupteur	1
19	Attache ondulée D40	2	45	Interrupteur	1
20	Cordon avec fiche	1	46	Vis à tête cruciforme M4 x 8	4
21	Lampe de travail	1	47	Attache de réservoir à eau	1
22	Rondelle plate D12	1	48	Réservoir à eau	1
23	Roulement	2	49	Couvercle de socle	1
24	Stator	1	50	Porte-outil droit	1
25	Rotor	1	51	Vis à tête cruciforme M5 x 51	3
26	Écrou hexagonal à épaulement M5	4	52	Rondelle élastique D8	2

Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié et agréé.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	1. Tension trop faible 2. Circuit ouvert dans le moteur ou connexions desserrées 3. Fusible grillé ou disjoncteur déclenché	1. Vérifiez la tension à la source. 2. Vérifiez toutes les connexions de fil du moteur pour voir si elles ne sont pas desserrées ou ouvertes (si c'est le cas, faites appel à un technicien agréé). 3. Remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur (si c'est le cas, faites appel à un technicien agréé).
Le moteur ne démarre pas — des fusibles ont grillé ou des disjoncteurs se sont déclenchés.	1. Court-circuit dans le cordon ou la fiche 2. Court-circuit dans le moteur ou connexions desserrées 3. Fusibles ou disjoncteurs non adéquats	1. Inspectez le cordon ou la fiche à la recherche de dommages à l'isolation ou de fils court-circuités. 2. Vérifiez les connexions de fil du moteur pour voir si des bornes ne sont pas desserrées ou court-circuitées ou si l'isolation n'est pas endommagée ou usée. 3. Installez des fusibles ou des disjoncteurs adéquats ou raccordez plutôt l'outil à un circuit approprié.
Le moteur surchauffe.	1. Moteur surchargé 2. Rallonge électrique trop longue ou de calibre trop faible (trop légère)	1. Réduisez la charge du moteur. 2. Utilisez une rallonge de calibre et de longueur adéquats ou branchez l'outil directement dans la prise de courant.
Le moteur cale (les fusibles ont grillé ou les disjoncteurs se sont déclenchés).	1. Court-circuit dans le moteur ou connexions desserrées 2. Tension trop faible 3. Fusibles ou disjoncteurs non adéquats 4. Moteur surchargé	1. Vérifiez les connexions de fil du moteur pour voir si des bornes ne sont pas desserrées ou court-circuitées ou si l'isolation n'est pas endommagée ou usée (si c'est le cas, faites appel à un technicien agréé). 2. Corrigez l'état de la tension (par exemple, rallonge inadéquate et/ou calibre inadéquat). 3. Remplacez les fusibles ou les disjoncteurs ou branchez l'outil dans une prise de courant adéquate. 4. Réduisez la charge du moteur.
L'appareil fonctionne lentement.	1. Vitesse d'avance trop élevée	1. Réduisez la vitesse d'avance de la pièce à travailler dans la meule.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Ondulation de la surface de la pièce à travailler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vibrations de la meule 2. La pièce à travailler n'est pas bien maintenue en place. 3. Face de la meule inégale 4. Meule trop dure 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface plane et solide. 2. Utilisez un dispositif de serrage pour maintenir fermement la pièce à travailler en place. 3. Dressez la meule. 4. Utilisez une meule plus douce ou déplacez la pièce à travailler moins rapidement sur la meule.
Rayures sur la surface de la pièce à travailler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Impureté de la surface de la meule 2. La pièce à travailler n'est pas bien maintenue en place. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dressez la meule. 2. Utilisez un dispositif de serrage pour maintenir plus fermement la pièce à travailler en place.
Brûlures ou craquelures sur la pièce à travailler	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvais type de meule 2. Vitesse d'avance inadéquate 3. Besoin d'eau pour refroidir la pièce à travailler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez une meule à liant plus mou ou à grains plus grossiers. 2. Réduisez la vitesse d'avance de la pièce à travailler dans la meule. 3. Ajoutez de l'eau dans le réservoir à eau.
La meule s'émousse rapidement et perd ses grains.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vitesse d'avance trop élevée 2. Meule molle 3. Diamètre de la meule trop petit 4. Meule mal dressée 5. Liant de la meule inefficace 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez la vitesse d'avance de la pièce à travailler dans la meule. 2. Utilisez une meule à liant plus dur. 3. Remplacez la meule. 4. Dressez la meule. 5. N'UTILISEZ PAS LA MEULE – rapportez-la au magasin.
La meule se coince, et la pièce à travailler présente des brûlures.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Meule trop dure 2. Vitesse d'avance trop lente 3. Meule mal dressée 4. Besoin d'eau pour refroidir la pièce à travailler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez une meule à liant plus mou. 2. Augmentez la vitesse d'avance de la pièce à travailler dans la meule. 3. Dressez la meule. 4. Ajoutez de l'eau dans le réservoir à eau.

Garantie limitée de trois (3) ans

Le présent article Mastercraft est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le groupe suivant :

groupe A : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent article sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle ou par un article ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun article ou pièce d'un article qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec l'article et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est à dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun article qui a été vendu à l'acheteur original à titre d'article remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun article ou pièce d'article lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s’applique uniquement à l’acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l’utilisation du présent article ou à l’impossibilité de l’utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d’autres droits, lesquels peuvent varier d’une province à l’autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.